

# St. Joseph Catholic Church • Iglesia Católica de San José

1018 N. 8th St. • Reading, PA 19604  
Phone: 610-376-2976 • Fax: 610-376-2825

October 6, 2024  
27th Sunday in Ordinary Time  
27° Domingo en Tiempo Ordinario

Welcome  
Bienvenidos

*Ignited by the Eucharist to Love & Serve / Encendidos por la Eucaristía para Amar y Servir” For more than a 150 years, the Catholic community of St. Joseph Parish has come together to follow Jesus Christ in Word and Sacrament, in the education of our young, and in the service of all our sisters and brothers.....Durante más de 100 años, la comunidad católica de la Parroquia de San José se ha unido para seguir a Jesucristo en la Palabra y Sacramentos, en la educación de nuestros jóvenes, y en el servicio de todos nuestros hermanos y hermanas.*



“What God has joined together,  
no human being must separate.”

“Lo que Dios unió,  
que no lo separe el hombre”. Mk 10, 9

## Contact • Contacto

### Office Hours • Horario de Oficina

By appointment only • Solamente por cita  
Monday—Thursday • Lunes—Jueves 10:00am - 4:00pm

E-Mail: [sjcparish@comcast.net](mailto:sjcparish@comcast.net)  
Website: [www.sjcreading.org](http://www.sjcreading.org)

Pastor • Párroco ..... Rev. Msgr. John J. Grabish

Priest • Sacerdote ..... Fr. Quyet Pham

Deacon • Diacono ..... Francisco Colón

Parish Assistant •  
Asistente Pastoral ... Sr. (Hna.) Patricia Michael Godoy, IHM

DRE • Educación Religiosa ..... Kelley A. Eroh

Parish Secretary • Secretaria ..... Mary Lou Vazquez

## Worship • Adoración

### Saturday Vigil • Vigilia del Sábado

4:00 PM St. Joseph..... English  
6:00 PM St. Paul..... Español

### Sunday Masses • Misas del Domingo

8:30 AM St. Joseph..... English  
(2nd & 4th Sundays of the Month)  
8:30 AM St. Paul..... English  
(1st, 3rd, & 5th Sundays of the Month)  
10:00 AM St. Paul..... Vietnamese  
11:00 AM St. Joseph- Español  
12:30 PM St. Paul..... Español

### Daily Mass Schedule • Misas Dias de Semana

Monday • Lunes  
9:00 AM ..... English  
Tuesday • Martes  
6:00 PM ..... Español  
Thursday • Jueves  
9:00 AM ..... English

## Mass Intentions/ Intenciones de las Misas

Monday/lunes, Oct. 7th  
9:00 AM †Carole Lotz

Tuesday/martes, Oct. 8th  
6:00 PM (esp) †Juana Matilde Montoya

Thursday/jueves Oct. 10th  
9:00 AM †Las Ánimas del Purgatorio

Saturday/sábado, Oct. 12th  
4:00 PM †María Espinoza

Sunday/domingo, Oct. 13th  
8:30 AM Familia Hernández Saragosa  
11:00 AM Aline López (BD)



Church Sanctuary Lamp/Vela de la Iglesia  
†Ronald Glaser

Chapel Sanctuary Lamp/Vela de la Capilla  
†Carlos Cruz



Support our Parish by donating \$5.00 to receive a 25% OFF discount shopping pass for **Boscov's Friends Helping Friends Sale** on Tuesday, October 22, 2024 from 8:00 a.m.-11:00 p.m.). Your donation also enables you to register to win a \$100 Boscov's Gift Card. To get your pass for \$5, please call the Parish Office at 610-376-2976.



Apoye a nuestra parroquia donando \$5.00 para recibir un pase de compras con descuento del 25% para la Venta anual “**Amigos que Ayudan a los Amigos**” de Boscov's el martes, 22 de octubre de 2024, de 8:00 a.m. a 11:00 p.m. Su donación también le permite registrarse para quizás ganar una tarjeta de regalo de Boscov's de \$100. Para comprar su pase llame a la Oficina Parroquial al 610-376-2976.

### Because We Are Catholic Annual Appeal Bulletin Announcement



The 2024 **Because We Are Catholic Annual Appeal** is underway! Our parish support is a vital part of this Diocesan-wide effort to serve children and families in our own community and throughout the Diocese of Allentown. You can scan the QR code and make your gift today at [www.BecauseWeAreCatholic.org](http://www.BecauseWeAreCatholic.org). Thank you!

### Anuncio para el boletín de la Campaña Anual Porque Somos Católicos



¡La Campaña Anual 2024 **Porque Somos Católicos** ya está en marcha! Nuestro apoyo parroquial es una parte vital de este esfuerzo diocesano para servir a los niños y a las familias en nuestra propia comunidad y a lo largo de toda la Diócesis de Allentown. Pueden escanear el código QR y hacer su donación hoy en [www.BecauseWeAreCatholic.org](http://www.BecauseWeAreCatholic.org). ¡Gracias!



**The Allentown Guild**  
**of the Catholic Medical Association**  
*Invites All Health Care Workers to Attend*



## Diocesan White Mass

**Celebrant and Homilist**  
**Most Reverend Alfred A. Schlert**

**When:** Sunday, October 13, 2024, 11:00 AM

**Where:** Saint Joseph the Worker Church

1879 Applewood Drive, Orefield, PA



### Brunch Reception to Follow

Glaser Inn - 2141 Packhouse Road, Fogelsville, PA  
RSVP October 6th, 2024 to [allentowncma@gmail.com](mailto:allentowncma@gmail.com)

White coats  
are  
welcome!

### **Presentation by**

Deacon William V. Williams, MD



“The Decay of Trust in Medical Information: A Catholic Response”



Weekly Expenses/ Gastos Semanales \$7,010.50

September 29, 2024

Weekly/Ofrenda \$2,691.00

Thank you for supporting our Parish!  
¡Gracias por apoyar a nuestra Parroquia!

Sept./septiembre & Oct/octubre  
Sunday offering/ ofrenda dominical

- Oct. 6th Weekly/Ofrenda  
Heating/Calefacción
- Oct. 13th Weekly/Ofrenda  
Maintenance/Mantenimiento
- Oct 20th Weekly/Ofrenda  
Mission Sunday/domingo de misiones

### SAVE THE DATES / GUARDAR LA FECHAS

- ◆ Pierogi making—November 1st & 2nd
- ◆ Flea Market - November 22nd thru the 24th
- ◆ Santa is visiting - November 23rd

**CONCIERTO DE ALABANZA**

**PABLO CASTRO** **JOSEFINA HERRERA**

**DOMINGO 6 DE OCTUBRE, 2024**  
HORA 2:00PM A 6:00PM

**PARROQUIA SAN JOSÉ**  
1018 N. 8TH STREET READING, PA 19604  
INFORMACION: 484-818-8839 / 610-376-2976

HABRA VENTA DE COMIDA DONACION \$10.00 P/P MENORES DE 15 ENTRAN GRATIS

## Scripture Readings/Lecturas

The Week of October 7, 2024 / semana del 7 de octubre de 2024

**Monday** Gal 1:6-12 Ps 111:1B-2, 7-8, 9 and 10C  
Lk 10:25-37

**Tuesday** Gal 1:13-24 Ps 139:1B-3, 13-14AB,  
14C-15 Lk 10:38-42

**Wednesday** Gal 2:1-2, 7-14 Ps 117:1bc, 2  
Lk 11:1-4

**Thursday** Gal 3:1-5 Lk 1:69-70, 71-72, 73-75  
Lk 11:5-13

**Friday** Gal 3:7-14 Ps 111:1B-2, 3-4, 5-6  
Lk 11:15-26

**Saturday** Gal 3:22-29 Ps 105:2-3, 4-5, 6-7  
Lk 11:27-28

**Sunday** Wis 7:7-11 Ps 90:12-13, 14-15, 16-17  
Heb 4:12-13 Mk 10:17-30 or 10:17-27

### THE EUCHARISTIC ROSARY CONGRESS IN BERKS COUNTY

This will take place for seven days and nights in Holy Guardian Angels Chapel.... From Oct. 5th to Oct. 11th.

The day that has been assigned to our parish is **Thursday Oct. 10th from 1AM and ending at 11 PM.** Each hour will begin with the recitation of the rosary, followed by silent adoration.

There are signup sheets in the front of Church where each of you can make a commitment of one hour for Eucharistic Adoration..

It is a beautiful spiritual opportunity for all of us!

### EL CONGRESO DEL ROSARIO EUCARÍSTICO EN EL CONDADO DE BERKS

Esto se llevará a cabo durante siete días y siete noches en la Capilla de los Santos Ángeles Guardianes.... Del 5 al 11 de octubre.

El día que se ha asignado a nuestra parroquia es el **jueves 10 de octubre a partir de la 1 a.m. y termina a las 11 p.m.** Cada hora comenzará con el rezo del rosario, seguido por una adoración silenciosa.

Hay hojas en el frente de la iglesia donde cada persona puede comprometerse a una hora para la Adoración Eucarística.

¡Es una hermosa oportunidad espiritual para todos

## FROM THE PASTOR'S DESK

In today's world marriage has become very controversial. Laws are being passed in many countries that allow two people of the same sex as being legally recognized as a married couple. Also, divorce has become too common in our world today. Three of today's Mass readings remind us of MARRIAGE IN GOD'S PLAN. Our first reading from the book of Genesis describes the creation of the first woman from the first man. Eve, taken from Adam's rib, is called "*a suitable partner*" for him. Later, the Gospel according to St. Mark repeats that "*God created them male and female*". Therefore, God's plan mentions that MARRIAGE joins together a man and a woman. The Gospel then goes on to teach us that "*What God has joined no human being must separate.*" Divorce, therefore does not fit into MARRIAGE IN GOD'S PLAN. We are reminded about the importance of PERMANENCE (UNTIL DEATH DO WE PART) in marriage. In our society, divorce is too quickly considered a solution to problems in marriage. Psalm 128 presents a picture of a happy family around the meal table. A good marriage should therefore lead to a good family.

### PRIEST CONVOCATION

The Annual Convocation of Priests of the Diocese of Allentown will take place later this month from Tuesday, October 22 to Friday, October 25.

During those days Bishop Schlert will be speaking with all of us priests to bring us up to date with current issues still in progress as well as new projects that will be starting in our diocese.

Each year there are speakers who make presentations on current controversial topics that are in the news or enrichment in religious matters. It's part of our on-going education in the Church.

Our last Mass before the Convocation will be the 9:00 AM Mass, here at St. Joseph's, and after the Convocation, we will have the regular weekend masses.

## DESDE EL ESCRITORIO DEL PASTOR

En el mundo de hoy, el matrimonio se ha vuelto muy controvertido. En muchos países se están aprobando leyes que permiten que dos personas del mismo sexo sean reconocidas legalmente como pareja casada. Además, el divorcio se ha vuelto demasiado común en nuestro mundo actual. Tres de las lecturas de la Misa de hoy nos recuerdan EL MATRIMONIO EN EL PLAN DE DIOS. Nuestra primera lectura del libro de Génesis describe la creación de la primera mujer a partir del primer hombre. Eva, tomada de la costilla de Adán, es llamada "*una compañera adecuada*" para él. Más tarde, el Evangelio según San Marcos repite que "*Dios los creó varón y hembra*". Por lo tanto, el plan de Dios menciona que el MATRIMONIO une a un hombre y una mujer. A continuación, el Evangelio nos enseña que "*lo que Dios ha unido, no lo separará el hombre*". El divorcio, por lo tanto, no encaja con el matrimonio en el plan de Dios. Se nos recuerda la importancia de la PERMANENCIA (HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE) en el matrimonio. En nuestra sociedad, el divorcio se considera demasiado rápidamente como una solución a los problemas matrimoniales. El Salmo 128 presenta una imagen de una familia feliz alrededor de la mesa. Por lo tanto, un buen matrimonio debe llevar a una buena familia.

### CONVOCACIÓN DE SACERDOTES

La Convocación Anual de Sacerdotes de la Diócesis de Allentown se llevará a cabo a finales de este mes, del martes 22 al viernes 25 de octubre.

Durante esos días, Mons. Schlert hablará con todos nosotros, los sacerdotes, para ponernos al día de los temas de actualidad, así como de los nuevos proyectos que se iniciarán en nuestra diócesis.

Cada año hay ponentes que hacen presentaciones sobre temas controvertidos de actualidad que están en las noticias o enriquecimiento en materia religiosa. Es parte de nuestra educación continua en la Iglesia.

Nuestra última misa antes de la Convocación será a las 9:00 AM aquí en San José, y después de la Convocación, tendremos las misas como siempre del fin de semana.



## SACRAMENTS/SACRAMENTOS

### Confessions/Confesiones

Saturday/Sábado: 3:00 to 3:45pm

Also by appointment/También por cita

### Baptism/Bautismo

Call/Llame a Mary Lou Vazquez

Parish Secretary/Secretaria

(not during Lent/No hay bautismos durante la Cuaresma).

### Weddings/ Matrimonios &

Anointing of the Sick/ Unción de

Enfermos

Call the Parish Office for detailed information/

Llame a la oficina parroquial al 610-376-2976 para más detalles

## Diocesan Victim Assistance Coordinator/ Coordinadora Diocesana de Asistencia a Víctimas

Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC.

Direct Line: 800-791-9209

## Office of Safe Environment/ Oficina de Ambiente Seguro

Pamela J. Russo, MSW, MS Secretary,  
Youth Protection & Catholic Human Services

P.O. Box F, Allentown PA 18105.

610-871-5200 x 2204

## RETIRO DIOCESANO DE PAREJAS CASADAS Y NO CASADAS

“Mi familia en el mundo de hoy”

Pero su madre dijo a los sirvientes: “Hagan lo que Él les diga. Juan 2,5

Sábado Octubre 12, 2024 8:00am-4:00pm

St Paul church (gimnasio) 920 S. 2nd st Allentown, PA 18103



### Inscripción

Norma Juan: 610-972-9002

nocacio1224@yahoo.com

Allentown: Noelia Guillermo 610-751-3859

Bethlehem: Jesus-Patricia 610-462-6669.

Easton: Esteban- Tatiana 610-657-8053.

Reading: Hector-Erica 610-763-0483

Donación: \$40 por pareja.  
(Desayuno y Almuerzo)

Fecha límite Octubre 8, 2024

Organiza:  
Encuentro Matrimonial Diocesano

Predicador: Hno Milton Lopez

Abierto a toda pareja.  
Conoce más sobre el matrimonio  
y la sublime y bella donación  
del amor que apremia

Facilitadores  
Miembros del Encuentro  
Matrimonial.  
Ministerio de Música  
Grupo “Amor” de Encuentristas



## PREPARACION MATRIMONIAL

“Dios los bendijo... y pasan a ser una sola carne” (Gen. 1,28. 2,24).

Cristo bendecirá su amor por la gracia del Sacramento de Matrimonio

Próximas Fechas Presenciales En Español

(Lehigh / Northampton)

Centro Hispano Diocesano: 219 W. Susquehanna St Allentown PA 18103

Contacto: 484-523-7450 inspanish@rcn.com

Todas las sesiones son de 6:30 pm a 9:00 pm

Sesión 1: Lunes 30 de septiembre.

Sesión 2: Lunes 7 de octubre.

Retiro Parejas casadas/no casadas: Sábado octubre 12, 8 am - 4 pm

Gimnasio San Pablo, 219 W Susquehanna St, Allentown PA 18103

Sesión 3: Lunes 14 de octubre.

Sesión 4: Lunes 21 de octubre.

Sesión 5: Lunes 28 de octubre.

(Carbon / Berks / Schuylkill)

Escuela Stos. Ángeles Guardianes: 3125 Kutztown Rd. Reading, PA 19605

Contacto: 484-651-2977 colpa1999@hotmail.com

Todas las sesiones son de 6:30 pm a 9:00 pm

Sesión 1: Lunes 7 de Octubre.

Retiro Parejas casadas/no casadas: Sábado octubre 12, 8 am - 4 pm

Gimnasio San Pablo, 219 W Susquehanna St, Allentown PA 18103

Sesión 2: Lunes 14 de octubre.

Sesión 3: Lunes 21 de octubre.

Sesión 4: Lunes 28 de octubre.

Sesión 5: Lunes 4 de Noviembre.

- Hablar primero con su párroco para inscribirse.
- Deben tomar las cinco sesiones y así recibir certificado.
- Costo: \$125.00 por pareja.
- Inscribanse aquí: <https://register.allentowndiocese.org/sesiones-de-preparacion-matrimonial/>  
o tome foto al cuadro QR y siga instrucciones

Más Información: Ana Hidalgo, Asuntos Hispanos

610-866-0581 Ext. 2034 ahidalgo@allentowndiocese.org



DIOCESE OF  
ALLENTOWN

## SAVING LIVES WITH

*Saint Januarius*  
Patron Saint of Blood Banks

Donate blood September 19th - December 16th  
and receive a St. Januarius medallion.



Scan to learn more  
& schedule your  
appointment!

